



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2323** -е ЗАСЕДАНИЕ  
7 ЯНВАРЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2323) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на оккупированных арабских территориях:	
a) резолюция 497 (1981);	
b) доклад Генерального секретаря (S/14821) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2323-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 7 января 1982 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

**Председатель:** г-н О. А. ТРОЯНОВСКИЙ  
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2323)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
  - a) резолюция 497 (1981);
  - b) доклад Генерального секретаря (S/14821).

Заседание открывается в 16 час. 30 мин.

### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

**Положение на оккупированных арабских территориях:**

- a) резолюция 497 (1981);
- b) доклад Генерального секретаря (S/14821)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми на 2322-м заседании, я приглашаю представителя Израиля и представителя Сирийской Арабской Республики занять места за столом Совета, а представителей Демократического Йемена, Йемена, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Марокко, Сенегала, Шри-Ланки и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета. Я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета; г-н Роа Коури (Куба), г-н Аштал (Демократический Йемен), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Киттихун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Сар-

ре (Сенегал), г-н де Силва (Шри-Ланка), г-н Муфарех (Йемен) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Алжира, Афганистана, Бангладеш, Германской Демократической Республики, Индии, Катара, Ливийской Арабской Джамахирии, Саудовской Аравии и Судана, содержащие просьбу о приглашении их принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Беджауи (Алжир), г-н Зариф (Афганистан), г-н Кайсер (Бангладеш), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика), г-н Кришнан (Индия), г-н Бурвин (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Джамаль (Катар), г-н Аллагани (Саудовская Аравия) и г-н Абдалла (Судан) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Первый оратор — представитель Демократического Йемена. Я приглашаю его занять место за столом Совета и представляю ему слово.

4. Г-н АШТАЛ (Демократический Йемен) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие выступать в Совете Безопасности под вашим выдающимся руководством. Мы приветствуем вас как тонкого и тактичного дипломата, посланника Советского Союза — дружественной страны, чья поддержка справедливой арабской борьбы была и последовательной, и твердой. Мы связаны в нашей общей борьбе за подлинный мир и прогресс. Позвольте мне выразить особую признательность вашему предшественнику г-ну Отунну за его выдающуюся деятельность в прошлом месяце. Благодаря его благородству и мудрости мы сейчас выбрали нового Генерального секретаря, г-на Хавьера Переса де Куэльяра, которому я рад выразить теплые поздравления и искренние пожелания успеха в его работе на этом посту.

5. Совет рассматривает сейчас для всех ясный вопрос. Во многих отношениях Совет стоит перед лицом вызова и сурового испытания — вызова его авторитету и испытания его действенности.

6. 14 декабря 1981 года израильское правительство совершило еще один акт агрессии. Стремительным маневром оно аннексировало оккупированные сирийские Голанские высоты и ввело свои законы, юрисдикцию и администрацию. Через три дня Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 497 (1981) с осуждением аннексии Израилем Голанских высот, объявив этот акт недействительным и не имеющим международной юридической силы. Кроме того, Совет потребовал от Израиля незамедлительной отмены его решения. Неудивительно, что ответ Израиля был резким. Г-н Блюм заявил, что «Израиль не может признать и не признает ... резолюцию» [2319-е заседание, пункт 37].

7. К 29 декабря Израиль направил письмо Генеральному секретарю, оправдывая свою аннексию Голанских высот на том основании, что, между прочим, «Сирия считала себя в состоянии войны с Израилем» [S/14821, пункт 3] и что израильское законодательство на Голанских высотах ставило своей целью нормализацию положения в этом районе. Что же касается требования Совета Безопасности о том, чтобы Израиль поспешно отменил свое незаконное решение, то в письме лишь выражается сожаление о том, что Совет принял резолюцию, в которой игнорируются факты, лежащие в основе ситуации.

8. Какое высокомерие и презрение в отношении Совета Безопасности и международного сообщества в целом! Сначала Израиль незаконно аннексировал Голанские высоты, затем он игнорировал единодушное решение Совета Безопасности об отмене законодательства, направленного на аннексию. Кроме того, Израиль выдвинул необоснованные аргументы, которые, если отнестись к ним серьезно, фактически оправдывают аннексию Израилем Западного берега и сектора Газа. Не только это, но также и то, что Израиль с технической точки зрения находится в состоянии войны с арабскими странами, позволяет ему заявлять о своем праве аннексировать любую арабскую территорию в целях нормализации ситуации в данном районе.

9. Очевидно, что аргументы Израиля являются легкомысленными. Они должны быть отвергнуты как юридически абсурдные, направленные на то, чтобы дать отпор Совету Безопасности и подорвать его авторитет. Израиль действовал как бандит, который, совершив вооруженный грабег и украв кошелек у своей жертвы, предъявляет к нему же претензии, поскольку законный владелец не смог получить его своевременно обратно. В Соединенных Штатах подобный бандит предстал бы перед судом, однако в Совете Безопасности бандит находится на свободе, поскольку Соединенные Штаты укрывают его. Таково значение американского обещания израильскому послу в Вашингтоне — обещание блокировать принятие Советом любых

санкций против Израиля в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций.

10. Фактически Израиль ведет себя так, как будто у него есть право вето на вето Соединенных Штатов Америки в Совете Безопасности. Израиль слишком хорошо знает, что он не может противостоять международным военным, экономическим и дипломатическим санкциям, введенным Советом Безопасности. Но он также понимает и то, что Соединенные Штаты никогда не допустят этого. Соединенные Штаты не только привержены принципу обеспечения безопасности Израиля, — как это определяет сам Израиль, — но и обязаны защищать его политику и выполнять прихоти его руководителей. Приходится ли удивляться тому, что Израиль не испытывает никакого уважения к этому органу.

11. Да, Израиль — это не «государство-вассал» и не «банановая республика»; Израиль — это фактически «суперштат» в составе Соединенных Штатов Америки. С точки зрения власти и влияния он имеет гораздо больше рычагов в Вашингтоне, чем многие государства вместе взятые. Он является более привилегированным по сравнению с любым штатом этой страны, ибо он не платит налогов федеральному правительству и не компенсирует затраты американского налогоплательщика, которому он обязан своим существованием. К сожалению для американских генералов, Израиль обеспечен самой совершенной системой вооружений, в то время как они терпеливо ждут своей очереди. Говорить, что Израиль избалован Соединенными Штатами — это говорить не все. Израиль в прямом смысле — продолжение политики и стратегии Соединенных Штатов в нашем регионе; он служит целям Соединенных Штатов на Ближнем Востоке.

12. Помимо узурпации Палестины, колонизации ее народа, продолжающейся агрессии против Ливана и Сирии и угрозы, которую Израиль представляет для других арабских стран, на Израиль возложена новая стратегическая роль: держать Ближний Восток в состоянии напряженности и беспорядка. Такая ситуация позволяет Соединенным Штатам и их союзникам усилить свое военное присутствие в районе Персидского залива и в районе жизненно важных нефтяных месторождений под предлогом их защиты. Интересно отметить связь между резким ростом актов терроризма и агрессии со стороны Израиля в прошлом году и наращиванием военно-морской мощи Соединенных Штатов в районе Персидского залива.

13. За жестоким нападением Израиля на Бейрут и за бомбардировкой иракской ядерной установки немедленно последовали американские военные маневры и военные учения на Ближнем Востоке. Аннексия Голанских высот Израилем может оказаться предвестником более широкого американского военного вмешательства в нашем регионе.

14. Поэтому можем ли мы ожидать, чтобы Соединенные Штаты голосовали за проект резолюции, предусматривающий санкции против Израиля в соответствии со статьей 41 Устава? Ответ оче-

виден — ни одна подобная резолюция не пройдет, и Израиль не изменит своего решения о Голанских высотах, если только его не заставят сделать это. Арабский мир вновь будет вынужден принять вызов Израиля, а арабские друзья Соединенных Штатов должны будут пересмотреть свои отношения с ними.

15. Как Председатель Группы арабских государств в этом месяце, я хотел бы заявить, что все арабские государства без исключения твердо поддерживают Сирию и ее требование о том, чтобы Совет Безопасности применил санкции против Израиля с целью заставить его отказаться от решения аннексировать Голанские высоты.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Шри-Ланки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

17. Г-н ДЕ СИЛВА (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне передать вам поздравления моей делегации в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе этого года. Для Совета счастливым обстоятельством является то, что он пользуется вашим ценным опытом, вашим руководством и, что не менее важно, вашей сердечностью, содействующими успеху его работы в этот первый месяц нового года.

18. Я хотел бы также выразить признательность вашему предшественнику, представителю Уганды г-ну Олара Отунну, руководившему работой Совета в декабре. Достаточно сказать, что достигнутые им успехи получили широкое признание.

19. Я хотел бы также передать Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, только что приступившему к исполнению своих обязанностей, наши поздравления и самые теплые и добрые пожелания успеха в выполнении стоящих перед ним задач. Когда он был призван принять на себя бремя этого поста, Организация и ее государства-члены уже оценили и его личность, и его деятельность — как на службе своей стране, так и на службе самой Организации.

20. Совет собрался во исполнение своей резолюции 497 (1981), принятой им после того, как Сирийская Арабская Республика представила жалобу в связи с решением Израиля навязать свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных Голанских высотах [S/14791]. С необычным проявлением единодушия в области, являющейся предметом постоянного обсуждения как в Совете Безопасности, так и в Генеральной Ассамблее, Совет в этой резолюции категорически потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение аннексировать Голанские высоты и объявил это решение недействительным и не имеющим международной юридической силы.

21. Принятие резолюции 497 (1981) приводилось в доказательство того, что Совет принял недву-

смысленное решение прекратить постоянное расширение границ Израиля, захватывающего силой соседние территории. Моя делегация воздержалась от обращения в Совет тогда, когда он обсуждал эту резолюцию, потому что мы достаточно ясно выразили свое мнение, став соавтором резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблеи, которая 16 декабря была принята подавляющим большинством голосов.

22. Сейчас Совет вновь собрался во исполнение пункта 4 резолюции 497 (1981) для того, чтобы обсудить вопрос о принятии соответствующих мер в случае, если Израиль не выполнит эту резолюцию Совета Безопасности. Этому невыполнению предшествовали грубые выпады израильского руководства, направленные, среди прочего, против союзников и друзей Израиля. Сейчас это отражено в письме представителя Израиля от 29 декабря на имя Генерального секретаря [S/14821, пункт 3] и подтверждено в его заявлении в Совете вчера [2322-е заседание]. Ответ Израиля представляет собой подробное перечисление приукрашенных данных тридцатилетней истории ближневосточной проблемы, исключая наглую ссылку на пункт 2 статьи 2 Устава, в котором говорится о том, что все государства-члены должны добросовестно выполнять принятые на себя по Уставу обязательства.

23. Моя делегация несколько удивлена тем, что положение на Голанских высотах характеризуется как «ненормальное» и привело к решению Израиля создать там гражданскую администрацию. На Голанских высотах не было ненормального положения, и ни Голанские высоты, ни их население не были преданы забвению, как утверждает в письме представителя Израиля. Сирийские Голанские высоты остаются точно там, где они всегда были, точно тем, чем они всегда являлись, хотя подавляющее большинство сирийских граждан и были вынуждены — если не принуждены к этому страхом — искать убежища за линиями прекращения огня на сирийской территории. С 1967 года Израиль под бессовестным предлогом обеспечения своей безопасности создавал поселения, которые были не чем иным, как прелюдией к аннексии. То, что сделал Израиль на Голанских высотах, было то же самое, что он сделал в Восточном Иерусалиме и что он продолжает делать на оккупированном Западном берегу. Нынешнее правительство Израиля проводило эту политику с бравадой, которая по меньшей мере шокировала самых давних друзей Израиля.

24. Позвольте мне сделать краткий обзор истории Иерусалима. Сначала там был проведен военный парад. Совет Безопасности принял резолюцию 250 (1968), оставленную Израилем без внимания. Затем он принял резолюцию 251 (1968), в которой выразил сожаление в связи с проведением этого парада. После этого последовали резолюции 252 (1968), 267 (1969) и 298 (1971) — и во всех этих резолюциях выражалось или осуждение или сожаление по поводу законодательных и административных мер Израиля, и эти меры в резолюциях или

объявлялись недействительными, или в них подтверждалась их недействительность. Израиль, несмотря ни на что, поступал по-своему. Невзирая на Совет Безопасности и на международное сообщество, Израиль действует из Иерусалима, объявленного им своей неделимой и вечной столицей.

25. По крайней мере в резолюции 497 (1981) Совет постановил, что в случае ее невыполнения Совет рассмотрит принятие соответствующих мер, предусмотренных в Уставе. В своей резолюции 36/226 Генеральная Ассамблея обратилась к Совету с просьбой применить положения главы VII Устава, в которой предусматривается целый ряд средств. Теперь Совету Безопасности, которому известен исход предыдущих резолюций, направленных в адрес Израиля в аналогичных ситуациях, предстоит решить, как он должен заставить государство-член, не выполняющее свои обязательства и ведущее себя вызывающе, подчиниться авторитету Совета. Решение, ограничивающееся выражением сожаления или осуждением Израиля, вновь будет иметь заранее известный результат — Израиль опять извлечет выгоду из проводимой им политики совершившегося факта. Наша делегация разделяет ожидания ряда государств-членов, представители которых выступали до меня, что по меньшей мере в этом случае Совет выполнит свою ответственность и обеспечит выполнение его собственных решений, с тем чтобы его авторитет не был подорван.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является постоянный наблюдатель Лиги арабских государств г-н Кловис Максуд, которому Совет направил на 2322-м заседании приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашает его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

27. Г-н МАКСУД (Лига арабских государств) (*говорит по-английски*): Позвольте выразить вам, г-н Председатель, и через вас членам Совета признательность Лиги арабских государств за предоставленную возможность выступить в Совете Безопасности по вопросу, важность которого нельзя переоценить. Вызывает сожаление тот факт, что 1982 год начинается с заседания Совета Безопасности, посвященного невыполнению Израилем предыдущей резолюции Совета.

28. Возможно, термин «невыполнение» недостаточно точно выражает пренебрежительный и высокомерный характер отказа Израиля выполнять резолюцию 497 (1981) Совета.

29. Я хотел бы знать, что это предвещает Организации Объединенных Наций. Однако нельзя позволить, чтобы поведение Израиля определяло характер будущего и авторитет Организации. Наоборот, это, возможно, является своевременным напоминанием для тех из нас, кто так или иначе конструктивно работал в Организации в целях возобновления нашей приверженности ее идеалам и целям за счет обеспечения осуществления ее резолюций, положений Устава Организации Объ-

единенных Наций и укрепления ее морального, политического и дипломатического авторитета.

30. С этой точки зрения мы возлагаем большие надежды на ваше пребывание на посту Председателя. Зрелость, постоянно проявляемая вами в дипломатической работе, дружелюбие, здравость ваших суждений отражают не только традиционную мудрость, которой отличается история вашей великой страны, но также и острое чувство ответственности, которое присуще всем нам, особенно великим державам, в поддержании мира, прогресса и справедливости. Я хотел бы также отметить, как высоко ценят Лига арабских государств и арабские государства — члены Организации постоянное понимание и поддержку, которую ваша страна — Советский Союз — оказывает делу арабских стран, — поддержку, которая была практической и последовательной.

31. Я хотел бы также отметить, что прежний Председатель Совета, г-н Отунну, доказал новую теорию о том, что молодость и государственная мудрость необязательно должны являться противоречивыми понятиями.

32. Совет собрался впервые в этом году в тот момент, когда новый Генеральный секретарь г-н Перес де Куэльяр приступил к выполнению своих функций, что является единодушным выражением международной признательности. Совершенно очевидно, что наш народ заинтересован в расширении полномочий Генерального секретаря в деле решения таких проблем.

33. Доклад Генерального секретаря, представленный Совету 31 декабря 1981 года в документе S/14821, говорит сам за себя. Это не детальный анализ очевидного невыполнения Израилем положений резолюции 497 (1981) Совета. Израильский ответ по существу является докладом, а решение должно быть принято этим органом. Таким образом, очевидно, что ответ Израиля является его обвинительным актом. Это дает достаточные основания для осуждения и наказания Израиля.

34. Однако в США есть еще и те — в уменьшающемся, но тем не менее достаточном числе, — кто видит в израильском ответе — хотите верить, хотите нет — какие-то «позитивные» моменты. Вы, г-н Председатель, и члены Совета, бесспорно, согласитесь, что требуется большая смелость для того, чтобы прийти к такому потрясающему выводу.

35. Начнем с того, что этот ответ совершенно не соответствует тому, что предписывалось сделать Израилю резолюцией 497 (1981). Совет заявил, что распространение Израилем своих законов, юрисдикции и управления на Голанские высоты является недействительным. Совет потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение. Ответом Израиля был категорический, наглый отказ от выполнения. Напротив, Израиль, как ясно показано в докладе, попытался оправдать так называемый закон о Голанских высотах. Израиль не только пытался

отвлечь внимание от главного вопроса, который лежал в основе принятия Советом резолюции 497 (1981), он также пытался игнорировать резолюцию, отвергнуть содержащиеся в ней требования и указания. Все это, очевидно, представляет собой невыполнение в самом неприкрытом его проявлении.

36. Нет необходимости говорить о том, что Израиль информировал весь мир сразу после принятия резолюции 497 (1981) о своей решимости игнорировать ее, и г-н Бегин «прочитал лекцию» послу США г-ну Льюису в самых оскорбительных выражениях, которые когда-либо отмечались в анналах современной дипломатии. Таким образом, мир понял, что гитлеровская терминология еще не канула в лету, и я еще вернусь к этому моменту.

37. Исходя из невыполнения Израилем его решений, предвидения Совета в отношении ответа Израиля были логичными и оправданными. Пункт 4 резолюции 497 (1981) гласит:

«Совет соберется срочно, и не позднее 5 января 1982 года, для того чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций».

38. Принятие соответствующих мер, естественно, необходимо, когда установлено намерение не выполнять решения. Вопрос в том, что является «должными мерами»? Факторами, определяющими меры, неизбежно являются характер, масштабы и уровень невыполнения. В этом случае невыполнение Израилем является безошибочным, полным и категоричным. Отсюда следует, что масштабы велики, уровень отказа достигает высшей точки и характер носит презрительный оттенок, выражается в полном неповиновении и явном намерении добиваться осуществления того, что Совет объявил недействительным. Учитывая то, что эта характеристика была рассмотрена мировым сообществом как объективная и окончательная, нельзя не прийти к выводу, что невыполнение Израилем решения является противозаконным и безрассудным и что распространение управления Израилем на Голанские высоты является прямым вызовом Женевским конвенциям 1949 года, нарушением международного права, вызовом резолюциям Организации Объединенных Наций, угрозой миру и явным актом агрессии. Иначе говоря, этот акт законодательного пиратства, которым является так называемый закон о Голанских высотах, представляет собой еще одну попытку Израиля установить на сирийской арабской территории Голанских высот фальшивое законодательство для того, чтобы свести на нет существо международного права и резолюции Совета Безопасности.

39. Даже если мы проанализируем содержание ответа Израиля в том виде, в каком он фигурирует в докладе Генерального секретаря, то можно видеть ту неслыханную наглость, с которой Израиль искажает факты, фальсифицирует историю, отстаивает доказанную ложь. Политика Израиля в

этой области вновь напоминает геббельсовскую доктрину «большой лжи»: когда надо скрыть правду, повторяйте большую ложь. Еще до агрессии 1967 года Израиль повторял большую ложь в отношении Голанских высот так часто, что эта ложь уже не оспаривается.

40. Я хотел бы кратко коснуться истины о Голанских высотах, как это уже сделал до меня мой коллега, представитель Сирийской Арабской Республики [*там же*], и об их роли до войны 1967 года. Израиль утверждает, что до этой войны сирийские орудия часто «непровоцированно» обстреливали израильские сельские поселения, находящиеся внизу в долине Хулы [*там же, пункт 180*].

41. А какова же реальность? Израиль претендовал на суверенитет над всей демилитаризованной зоной, созданной по соглашению о перемирии 1949 года<sup>1</sup>. Не только Сирия, но и Организация Объединенных Наций, и в частности Соединенные Штаты, отклонили притязания Израиля на эту зону, они считают, что Израиль не имеет права укреплять эту зону военным персоналом и оборудованием. Подводя итоги, генерал Бернс, руководивший Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП), писал:

«Кратко говоря, отмечая, насколько это возможно, технические аспекты, вопрос можно сформулировать следующим образом: израильтяне претендуют на суверенитет над ... зоной. Затем они пытались, когда представлялась возможность, посягать на конкретные ограничения и затем под различными предлогами фактически освободились от этих ограничений... Израильтяне фактически осуществляли полный контроль над основной частью ... зоны, используя пограничную полицию... Это прямо противоречит статье V Общего соглашения о перемирии и авторитетного его толкования...»

Как это похоже на акции, которые предпринимает Израиль на Западном берегу и в других местах.

42. Далее генерал-майор ван Хорн из Швеции, также бывший начальник штаба ОНВУП, заключил, что посягательства Израиля являлись

«частью преднамеренной политики Израиля по продвижению на восток через демилитаризованную зону по направлению к старой палестинской границе [с Сирией] с тем, чтобы смести всех арабов, стоящих на его пути, честными или нечестными средствами. Фактически, израильтяне никогда не соблюдали правила Соглашения о перемирии, которое предусматривало присутствие в демилитаризованной зоне лишь ограниченного количества гражданской полиции, называемой на месте. Вместо этого появлялся патруль пограничной полиции государства Израиль, обычно в броневике... Вряд ли вызывал удивление тот факт, что арабские фермеры считали... что над ними нависла угроза... [Фермеры] черпали силу из осознания того, что за их

действиями наблюдали [сирийские артиллеристы с Голанских высот]. Маловероятно, чтобы [сирийские артиллеристы] когда-либо могли предпринять действия, если бы не провокации Израиля».

43. Израиль пытается оправдать свою аннексию сирийской территории, утверждая, что Сирия неоднократно отвергала предложения Израиля вести переговоры о мире. И здесь возникает вопрос: какой мир, какие переговоры и на каких условиях? Переговоры под давлением, в условиях принуждения и оккупации. Разве не очевидно, что еще со времени создания Израиля любое его действие и политика были направлены на подрыв мира и предотвращение переговоров?

44. Израиль даже не определил своих границ. Он расширяется во всех направлениях и откровенно намекает, что его аппетиты могут потребовать еще большую территорию, чем уже захваченная. Он осуществляет гнусные планы против своих соседей, будучи уверенным в том, что пользуется безграничной поддержкой и защитой со стороны своего верного союзника — Соединенных Штатов. Тем не менее мы недавно были свидетелями признательности Израиля за ту поддержку и защиту в форме оскорбительного, вызывающего удивление выступления Бегина против Соединенных Штатов, поскольку они осмелились выразить свое недовольство в связи с безрассудным поведением и политикой Израиля.

45. Бегин жаловался, что Соединенные Штаты способствовали наказанию Израиля за бомбардировку им мирных ядерных установок Ирака — акта чистой агрессии против цели, находящейся в сотнях миль от Израиля. Он жаловался, что Соединенные Штаты осудили его всего лишь за разрушение центра Бейрута, столицы Ливана, и за убийство сотен невинных гражданских лиц, среди которых было много детей. Он разгневался вследствие прекращения Соединенными Штатами действия так называемого соглашения о стратегическом сотрудничестве с Израилем после аннексии им сирийской арабской территории Голанских высот. И он предостерег, чтобы Соединенные Штаты не обращались с ними ни как с «государством-вассалом», ни как с «банановой республикой».

46. Возникает вопрос: что же делает Соединенные Штаты настолько бессильными перед лицом израильского дипломатического, политического и идеологического терроризма? Почему сверхдержава временами оказывается настолько бессильной перед неуступчивостью, беззаконием, безрассудством этого государства, явно зависимого от них?

47. События последних нескольких недель показывают, что Соединенные Штаты не выступают против введения санкций, когда они считают, что их собственные нормы поведения и их собственные интересы подрываются. Однако Израиль неоднократно нарушает концепции, за которые выступают Соединенные Штаты, и, несомненно, подрыв-

вает интересы Америки, не опасаясь возмездия со стороны Соединенных Штатов. Почему великая американская республика проявляет такую нерешительность, когда речь заходит об Израиле?

48. Соединенные Штаты не выполняют своей прямой ответственности по поддержанию международного мира и безопасности, когда они потворствуют агрессивному Израилю, экспансивному Израилю, Израилю-аннексионисту. Они отрекаются от своего долга великой державы, когда идут на уступки при очевидных оскорблениях и шантаже со стороны Израиля; они теряют свой авторитет в глазах мира, когда позволяют Израилю не только бросать вызов международному сообществу, но также игнорировать собственные национальные интересы Америки и глобальную ответственность, что ведет к невыразимым пагубным последствиям.

49. История Соединенных Штатов в конечном итоге доказывает, что они вряд ли когда-либо стерпят от других даже часть оскорблений, с которыми обрушился Бегин в адрес правительства Соединенных Штатов и его руководителей в своем выступлении. Мы удивлены, что вместо твердого дипломатического отпора Соединенные Штаты, как кажется, находятся в состоянии шока после наглого оскорбления со стороны Израиля и даже готовы умиротворить агрессора.

50. Мы приветствовали мероприятия Соединенных Штатов, направленные на прекращение действия их соглашения с Израилем о стратегическом сотрудничестве. Мы рассматривали это как меру наказания, но надеялись, что она не будет единственной, что будут приняты другие, более эффективные, более сдерживающие и более решительные меры, когда Израиль отказался выполнять решения и требования Совета Безопасности и Соединенных Штатов. Более того, в прошлом месяце Соединенные Штаты присоединились к другим членам Совета Безопасности для определения основы «должных мер», которые необходимо принять против Израиля в случае невыполнения им решения Совета Безопасности.

51. Наступило время для таких мер, поскольку Израиль окончательно отказался отменить свою аннексию сирийской арабской территории Голанских высот. Соединенные Штаты и другие члены Совета в настоящее время сталкиваются с задачей определения средств, которые могут заставить Израиль выполнить решение.

52. Но как может любая мера быть «должной» и поэтому эффективной, когда Соединенные Штаты показывают миру, что они намерены предотвратить введение санкций против их избалованного протеже, — своего рода предупредительная дипломатическая забастовка?

53. Не будет преувеличением сказать, что, вновь защищая Израиль от последствий его незаконных действий, Соединенные Штаты рискуют создать атмосферу международной анархии. По сути дела, они санкционируют осужденную историей практи-



ку приобретения территории силой. Иными словами, защищая Израиль вновь и вновь, Соединенные Штаты открывают дверь для такого рода хаоса, который они всегда осуждают и к которому они питают отвращение.

54. Мы считаем, что на карту поставлено многое в связи с работой Совета Безопасности; многое зависит от того, какие меры он примет. Речь идет не только о незаконном акте аннексии территории суверенного арабского государства, но и о принципах международного права, о святости международных конвенций, об уважении кодекса поведения государств, о репутации Соединенных Штатов как одного из основных защитников международного мира и безопасности, и последнее по счету, но не менее важное по значению, — речь идет об авторитете Организации Объединенных Наций и особенно Совета Безопасности.

55. Настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество рассматривало поведение Израиля как основную угрозу миру на Ближнем Востоке. Это факт, который больше не может скрыть ложь Израиля. Мы в Лиге арабских государств и весь арабский мир горячо надеемся, что члены Совета, подобно нам, ясно видят фактически единственный путь для осуществления их обязанностей: установить санкции, которые заставили бы Израиль понять, что терпение мира истощилось.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Бангладеш. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

57. Г-н КАЙСЕР (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в самом начале позвольте мне выразить теплые поздравления по случаю занятия вами поста Председателя Совета в текущем месяце. Мы убеждены, что работа Совета будет успешно осуществляться под вашим умелым и эффективным руководством.

58. Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить глубокую благодарность г-ну Отунну (Уганда) за его новаторское и дальновидное руководство в декабре при решении некоторых из наиболее серьезных проблем, стоявших перед Советом и Организацией Объединенных Наций.

59. Нам доставляет большое удовлетворение выразить наши самые теплые поздравления и сердечные пожелания г-ну Хавьеру Пересу де Куэльру в связи с его избранием на пост Генерального секретаря. Его дипломатический опыт и активное участие в сложных переговорах в отношении международных кризисных ситуаций дают ему уникальную возможность руководить этим международным органом. Мы желаем ему всяческих успехов при выполнении им его новых обязанностей.

60. Совет вновь занимается рассмотрением кризиса, угрожающего международному миру и безопасности, который возник в результате израильской агрессии на арабских территориях. Аннек-

сия Голанских высот в результате действий израильского парламента, полностью противоречащая международному праву и Женевским конвенциям 1949 года, — это еще один пример грубого пренебрежения, с которым Израиль относится к международному общественному мнению.

61. Долгом и священной обязанностью всех государств-членов является защита и соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций. Международное сообщество не намерено мириться с идеей о том, что Израиль может позволить себе быть единственным исключением. Налицо еще один яркий пример грубого игнорирования государством-членом не только пожеланий подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций, но и международных обязательств и обязанностей по Уставу. Никакие слова не могут быть достаточно сильными для осуждения незаконного шага Израиля по аннексии сирийской территории на Голанских высотах.

62. Бангладеш решительно осудила этот шаг Израиля как акт неспровоцированной провокации и вопиющего нарушения всех международных законов, канонов и конвенций. Озабоченность и тревога Бангладеш в связи с этим серьезным событием были ярко продемонстрированы президентом и министром иностранных дел нашей страны, и они отразили опасение, что этот агрессивный и незаконный акт Израиля усугубит и осложнит и без того взрывоопасное положение на Ближнем Востоке, поскольку он представляет собой серьезную угрозу для региональной и всеобщей безопасности.

63. Вопиющее нарушение Израилем норм поведения в международных отношениях и игнорирование им соответствующих решений Организации Объединенных Наций делают совершенно очевидным то, что Израиль по-прежнему проводит политику агрессии, воинственности и провокаций в отношении своих соседей. Проводя такую экспансионистскую политику, как может Израиль заставить мир поверить в его приверженность мирному урегулированию споров со своими соседями?

64. Бангладеш всегда недвусмысленно осуждала все акты захвата территории силой. В случае с Голанскими высотами Израиль не только незаконно оккупировал сирийскую территорию силой оружия, но также попытался узаконить, упрочить и увековечить плоды своей агрессии. Это заслуживает осуждения. Бангладеш присоединяется ко всем миролюбивым странам мира, выражая безграничную озабоченность воинственным поведением Израиля.

65. Этот шаг, предпринятый вскоре после выдвижения принцем Фахдом мирного предложения, состоящего из восьми пунктов, еще больше подрывает перспективы мирного, всеобъемлющего и прочного решения ближневосточной проблемы. Бангладеш всегда выступала за мирное урегулирование проблем путем переговоров. На Ближнем Востоке поиски мира были серьезно подорваны

агрессивным и бездумным актом Израиля, принявшего решение юридически закрепить незаконную оккупацию сирийских территорий на Голанских высотах. Израиль будет нести всю ответственность за то, что этим воинственным и агрессивным актом поставил под угрозу международный мир и безопасность.

66. Бангладеш полностью поддерживает резолюцию 497 (1981) Совета, согласно которой решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах недействительно и не имеет международной юридической силы. Мы также присоединяемся к требованию членов Совета Безопасности и фактически всех членов Организации Объединенных Наций, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение и применял в отношении сирийских Голанских высот положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>2</sup>.

67. Бангладеш всегда выступала за урегулирование ближневосточной проблемы согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и принципам Устава. Мы подтверждаем наше убеждение в том, что не может быть всеобъемлющего, прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке без соблюдения признанных принципов международного права и положений Устава Организации Объединенных Наций. Должны быть приняты соответствующие меры, чтобы Израиль воздерживался от распространения своих законов на захваченные сирийские Голанские высоты, а также от дальнейших провокаций в этом районе. Мы требуем, чтобы Совет осудил это агрессивное поведение Израиля и, в случае необходимости, ввел обязательные санкции в отношении Израиля, чтобы заставить его отказаться от решения распространить свои законы на оккупированные районы сирийских Голанских высот. Совет должен также всесторонне обсудить и рассмотреть различные экономические и политические меры, которые можно было бы принять для обеспечения немедленного ухода Израиля со всех незаконно оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, и для восстановления неотъемлемых прав палестинского народа, в том числе его права на собственное государство.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Кубы. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

69. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас и других членов Совета за предоставленную мне возможность выступить на данном заседании по вопросу о положении на оккупированных арабских территориях и выразить удовлетворение тем, что вы возглавляете работу Совета в текущем месяце. Ваши признанный талант и дипломатическое искусство, наряду с непоколебимой принципиальной позицией Союза Советских Социалистических Республик, заранее гарантируют справедливое проведение прений, которые мы про-

должаем сегодня в связи с решением Израиля об аннексии части территории Сирийской Арабской Республики на Голанских высотах.

70. Я хотел бы также еще раз выразить признательность моей делегации г-ну Отунну (Уганда) за его блестящую деятельность на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

71. Почти три недели назад, 16 декабря 1981 года, выступая в Совете по этому же вопросу [*2317-е заседание*], я говорил о повторении актов агрессии сионистским режимом Израиля против ряда государств-членов и неспособности Организации Объединенных Наций прекратить эти незаконные действия, противоречащие букве и духу Устава и предпринимаемые в результате сговора одного из постоянных членов Совета Безопасности с Менахемом Бегинном, который проводит хищную, экспансионистскую и агрессивную политику.

72. В то время я говорил, что эта политика преследует цель аннексировать раз и навсегда все арабские территории, которые Израиль незаконно оккупирует с 1967 года, изгнать арабов с территории Палестины, отказать палестинскому народу в осуществлении его неотъемлемых прав и в сущности воспрепятствовать любому справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию конфликта на Ближнем Востоке.

73. 17 декабря 1981 года Совет Безопасности единодушно принял резолюцию 497 (1981), в пункте 1 которой Совет постановил, что «решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы», а затем в пункте 2 он потребовал, чтобы «Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение».

74. Ответ Израиля, направленный Генеральному секретарю в письме от 29 декабря 1981 года, является наглым отказом Совету и вызовом международному сообществу. Самый опасный агрессор на Ближнем Востоке, оккупирующий территорию, которая является неотъемлемой частью Сирийской Арабской Республики, призывает сейчас к ответу свою жертву и осуждает ее за свои собственные незаконные действия, совершенно пренебрегая ясными и недвусмысленными решениями Организации Объединенных Наций. Представитель сионистского режима цинично возразил против того, что данный законодательный акт Израиля каким-либо образом умаляет права тех, кого он назвал местным населением [*см. S/14821, пункт 3*].

75. Правительство Израиля, нарушающее все нормы права и положения Устава Организации Объединенных Наций, лишило палестинский народ его неотъемлемых прав, изгнав его с его родины и захватив его собственность и землю. Оно захватило военным путем и по сей день оккупирует другие арабские территории, включая сирийские Голанские высоты. Оно насильственным

путем провело колонизацию этих территорий и до сих пор ежедневно нарушает права арабских граждан. Оно аннексировало город Иерусалим, стремясь превратить его в свою столицу. Оно проводит экспансионистскую, аннексионистскую политику, которая неоднократно осуждалась Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Оно занимается агрессивней и терроризмом, и у него хватает бесстыдства свои незаконные действия преподнести как меры, направленные на защиту прав местного населения сирийских Голанских высот.

76. Все происходит, как в книге «Алиса в стране чудес», когда израильский представитель по праву сирийского народа называет уважением этих прав; кроме того, он приписывает другим экспансионистские, аннексионистские планы Израиля.

77. Но мы пришли на данное заседание Совета не затем, чтобы выслушивать сказки представителя Израиля относительно причин оккупации Израилем Голанских высот. Мы пришли скорее для того, чтобы вновь повторить требования, содержащиеся в резолюции 497 (1981) и рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно Ближнего Востока, особенно в том, что касается осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав, в качестве необходимого условия для достижения любого справедливого и всеобъемлющего урегулирования этого конфликта.

78. Группа неприсоединившихся стран, работой которой я имею честь руководить, собралась позавчера здесь, в Центральных учреждениях, и выпустила следующее коммюнике [S/14829, приложение], которое, с вашего позволения, я и читаю:

«Пленарное заседание неприсоединившихся стран, которое состоялось в Нью-Йорке 5 января 1982 года, заслушав заявление постоянного представителя Сирийской Арабской Республики и принимая во внимание доклады Генерального секретаря от 21 декабря [S/14805] и от 31 декабря 1981 года [S/14821], выразило свою глубокую озабоченность и возмущение в связи

с невыполнением Израилем резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблеи.

Пленарное заседание далее осудило решение, принятое Израилем 14 декабря 1981 года, об установлении своих законов, юрисдикции и управления на оккупированных сирийских Голанских высотах как явный акт агрессии, в соответствии с положениями статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций, а также резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, и в этой связи выразило свою твердую убежденность в том, что международное сообщество должно безотлагательно применить необходимые санкции согласно статье 41 Устава.

В этой связи неприсоединившиеся страны призвали Совет Безопасности принять надлежащие меры согласно главе VII Устава, с тем чтобы заставить Израиль возвратить все оккупированные сирийские территории под полный суверенитет Сирийской Арабской Республики.

На пленарном заседании вновь было заявлено о солидарности Движения неприсоединения с правительством и народом Сирийской Арабской Республики, а также об их поддержке и прозвучал призыв ко всем членам принять участие в работе предстоящей сессии Совета Безопасности, на которой будет рассмотрено положение на оккупированных арабских территориях».

79. Таковы наши соображения и наши требования. Мы надеемся, что Совет окажется способным к совместным действиям, отвечающим требованиям справедливости и закона, а также воле большинства членов Организации и мандату Устава.

*Заседание закрывается в 17 час. 30 мин.*

#### *Примечания*

<sup>1</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Специальное дополнение № 2.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---